



CSCE/AHC Extended Day Enrollment Application 2023-24

Solicitud de día extendido CSCE/AHC 2023-24

Student Name/Nombre del estudiante: _____

Student Email/Correo electrónico del estudiante: _____

Grade/Grado: _____ **Date of Birth/Fecha de Nacimiento:** ____ / ____ / ____

Gender/ Sexo: M F **Nonbinary/No binario** **Prefer not to say/Prefiero no**

decirlo **City Council District/N.º de distrito del Concejo Municipal:** _____

Student Home Address/Dirección de residencia del estudiante: _____

City/Ciudad: _____ **State/ Estado** _____ **Zip Code/Código postal:** _____

1. **Parent/Guardian Name/Nombre del Padre de Familia/Guardián:** _____

Parent/Guardian Email/Padre / Tutor Correo electrónico: _____

Phone Number/Número de teléfono: _____

2. **Parent/Guardian Name/Nombre del Padre de Familia/Guardián:** _____

Parent/Guardian Email/Padre/Tutor Correo electrónico: _____

Phone Number/Número de teléfono: _____

Ethnicity (circle one)/Etnicidad (circule uno)

African American/Black Latinx/Hispanic Native American Asian/Pacific Islander
Middle Eastern/North African Caucasian/White Multi-Ethnic Other _____

Emergency Contact Information/Información de Contacto en caso de Emergencia

1. **Name/Nombre:** _____ **Phone/teléfono:** _____

Relationship to student/Relación con la estudiante: _____

2. **Name/Nombre:** _____ **Phone/teléfono:** _____

Relationship to student/Relación con la estudiante: _____

Liability Release

As a condition of and in consideration for the opportunity to participate in activities offered, organized, sponsored, and/or hosted by Attitudinal Healing Connection, Inc. ("AHC"), I hereby release and hold harmless AHC, its officers, directors, employees, volunteers, and all other persons acting on its behalf, from any and all claims, causes of action, liability, damages, loss, and expense, including attorneys' fees and court costs, whether based upon theories of strict liability or negligence, gross or otherwise, in connection with participation by me and/or my child(ren) in any activity conducted by AHC, whether on its premises or elsewhere. I make this release in all my legal capacities, including on my own behalf, on behalf of my spouse and any other parent or guardian of the enrollee(s), and as legal representative and guardian of the enrollee(s). I understand and agree that this Release is intended to be as broad and inclusive as is permitted by the laws of the State of California. I further agree that, if any portion of this Agreement is held invalid, the remaining portions shall remain and continue in full force and effect. I understand that this is a full and final release applying to all unknown and unanticipated damages arising in connection with my participation in AHC, as well as to those now known or disclosed, and I waive all rights and benefits that I now possess or in the future may acquire under the terms of Section 1542 of the Civil Code of the State of California, which provides: "A general release does not extend to the claims which the creditor does not know or suspect to exist in his favor at the time of executing the release, which if known by him must have materially affected his settlement with the debtor."

Liberación de responsabilidad

Como condición y en consideración de la oportunidad de participar en actividades ofrecidas, organizadas, patrocinadas y/u organizadas por Attitudinal Healing Connection, Inc. ("AHC"), por la presente libero y eximo de responsabilidad a AHC, sus funcionarios, directores, empleados, voluntarios y todas las demás personas que actúen en su nombre, de todos y cada uno de los reclamos, causas de acción, responsabilidad, daños, pérdidas y gastos, incluidos los honorarios de abogados y los costos judiciales, ya sea que se basen en teorías de responsabilidad estricta o negligencia, bruto o de otro tipo, en relación con la participación mía y/o de mi(s) hijo(s) en cualquier actividad realizada por AHC, ya sea en sus instalaciones o en otro lugar. Hago esta liberación en todas mis capacidades legales, incluso en mi propio nombre, en nombre de mi cónyuge y cualquier otro padre o tutor de los afiliados, y como representante legal y tutor de los afiliados. Entiendo y acepto que este Comunicado pretende ser tan amplio e inclusivo como lo permitan las leyes del Estado de California. Además, aceptó que, si alguna parte de este Acuerdo se considera inválida, las partes restantes permanecerán y continuarán en pleno vigor y efecto. Entiendo que este es un descargo total y definitivo que se aplica a todos los daños desconocidos e imprevistos que surjan en relación con mi participación en AHC, así como también a aquellos ahora conocidos o divulgados, y renuncio a todos los derechos y beneficios que ahora poseo o en los puede adquirir en el futuro bajo los términos de la Sección 1542 del Código Civil del Estado de California, que establece: "Una liberación general no se extiende a las reclamaciones que el acreedor no sabe o sospecha que existen a su favor al momento de ejecutar la liberación, que de haberla conocido debe haber afectado materialmente su liquidación con el deudor."

Photo Release

I hereby grant AHC, its partners and affiliates usage of my child's image/voice on its website or in other official AHC publications without further consideration. I acknowledge AHC's right to crop or treat the image/voice at its discretion. I also acknowledge that AHC may choose not to use my child's image/voice at this time, but may do so at its own discretion at a later date. I understand that once the image/voice is posted, it may be downloaded, and I agree to indemnify, release and hold harmless AHC as an organization, including its employees and all others acting on its behalf.

Publicación de fotos

Por la presente concedo a AHC, sus socios y afiliados el uso de la imagen/voz de mi hijo en su sitio web o en otras publicaciones oficiales de AHC sin consideración adicional. Reconozco el derecho de AHC de recortar o tratar la imagen/voz a su discreción. También reconozco que AHC puede optar por no usar la imagen/voz de mi hijo en este momento, pero puede hacerlo a su propia discreción en una fecha posterior. Entiendo que una vez que se publique la imagen/voz, se puede descargar, y aceptó indemnizar, liberar y eximir de responsabilidad a AHC como organización, incluidos sus empleados y todos los demás que actúen en su nombre.

Materials Use

In using any of the materials provided by AHC, I acknowledge and agree to use the materials as instructed by the manufactures and for no other reasons outside of that which is directed. I agree to oversee the distribution and usage of supplies to my child(ren) and ensure the safe handling of all items. This includes but is not limited to scissors, markers, pencils, pencil sharpener, and other items.

I further agree that, if any portion of this Agreement is held invalid, the remaining portions shall remain and continue in full force and effect. I understand that this is a full and final release applying to all unknown and unanticipated damages arising in connection with my participation in AHC, as well as to those now known or disclosed, and I waive all rights and benefits that I now possess or in the future may acquire under the terms of Section 1542 of the Civil Code of the State of California, which provides: "A general release does not extend to the claims which the creditor does not know or suspect to exist in his favor at the time of executing the release, which if known by him must have materially affected his settlement with the debtor."

Uso de materiales

Al usar cualquiera de los materiales provistos por AHC, reconozco y acepto usar los materiales según las instrucciones de los fabricantes y por ningún otro motivo fuera de lo indicado. Acepto supervisar la distribución y el uso de suministros para mi(s) hijo(s) y garantizar el manejo seguro de todos los artículos. Esto incluye, entre otros, tijeras, marcadores, lápices, sacapuntas y otros artículos. Además, aceptó que, si alguna parte de este Acuerdo se considera inválida, las partes restantes permanecerán y continuarán en pleno vigor y efecto. Entiendo que este es un descargo total y definitivo que se aplica a todos los daños desconocidos e imprevistos que surjan en relación con mi participación en AHC, así como también a aquellos ahora conocidos o divulgados, y renuncio a todos los derechos y beneficios que ahora poseo o en los puede adquirir en el futuro bajo los términos de la Sección 1542 del Código Civil del Estado de California, que establece: "Una liberación general no se extiende a las reclamaciones que el acreedor no sabe o sospecha que existen a su favor al momento de ejecutar la liberación, que de haberla conocido debe haber afectado materialmente su liquidación con el deudor."

Artwork License

In my capacity as legal representative and guardian of my child(ren), I hereby grant to Attitudinal Healing Connection, Inc. ("AHC") a perpetual, nonexclusive license ("License") to reproduce, publish, or otherwise make use of any and all works of art created by my child(ren) during participation in any activity conducted by AHC, whether on its premises or elsewhere (the "Artwork"). Such uses include, but are not limited to, publication of the Artwork in promotional or other materials produced by AHC, publication of the Artwork electronically on AHC's online website or on other websites maintained by organizations or institutions with which AHC has entered into agreements (such as educational institutions and community organizations), and reproduction of the Artwork for display at premises owned or operated by AHC. I understand and agree that AHC's enrollment of my child(ren) in activities conducted by AHC shall serve as the sole consideration to be provided by AHC for this License.

Licencia de obras de arte

En mi calidad de representante legal y tutor de mi(s) hijo(s), por la presente otorgo a Attitudinal Healing Connection, Inc. ("AHC") una licencia perpetua, no exclusiva ("Licencia") para reproducir, publicar o hacer uso de todas y cada una de las obras de arte creadas por mi(s) hijo(s) durante la participación en cualquier actividad realizada por AHC, ya sea en sus instalaciones o en otro lugar (la "Obra de arte"). Dichos usos incluyen, entre otros, la publicación de la Obra de arte en materiales promocionales o de otro tipo producidos por

AHC, la publicación de la Obra de arte electrónicamente en el sitio web en línea de AHC o en otros sitios web mantenidos por organizaciones o instituciones con las que AHC ha celebrado acuerdos (como instituciones educativas y organizaciones comunitarias), y la reproducción de la Obra de arte para su exhibición en locales que sean propiedad de AHC u operados por esta. Entiendo y acepto que la inscripción de AHC de mi(s) hijo(s) en actividades realizadas por AHC servirá como la única consideración que AHC proporcionará para esta Licencia.

OFCY Release

The Oakland Fund for Children and Youth (OFCY) provides grants to many programs serving youth and their families in Oakland. As a parent and/or legal representative and guardian of your child, AHC hereby notifies you that all programs funded by OFCY are required to participate in an independent evaluation. **Programs funded by OFCY are required to have all clients give OFCY permission to input their information into a database for purposes of evaluating program and fund performance. Every enrolled client (and their parent, guardian, or other legally authorized representative if a minor) must give consent to being evaluated by the City of Oakland and the designated evaluation consultant, including sharing information with and from Oakland Unified School District (if applicable).**

As part of the evaluation, your child may be asked to complete a survey. The survey questions ask what children do in their program, how much they like what they do, and demographic information. The survey will take about 15 minutes to complete. Your child will only have to answer the questions to which they feel comfortable responding.

During your child's participation in the OFCY-funded program, he/she may participate in an activity that is being photographed or videotaped; these photographs/video recordings may be used for promotional purposes.

- 1. Release of Information – Evaluation of Programs and Tracking of Progress** - I give permission to enter my child's information in a database and for the OFCY independent evaluators and program staff to review my child's program data and school data (if applicable), monitor my child's progress, and for my child to complete evaluation surveys for the purpose of determining program effectiveness.
- 2. Photo and Video Release** - I authorize AHC, OFCY or any third party it has approved to photograph or videotape my child during the OFCY-funded program activities and to edit or use any photographs or recordings at the sole discretion of OFCY. I understand that I and my child shall have no legal right or interest arising from the recording, including economic interest. I also agree to release and hold harmless OFCY and any third party it has approved from and against all claims, demands, damages, and liabilities arising out of or use of the recording.

Lanzamiento de OFCY

El Fondo de Oakland para Niños y Jóvenes (OFCY, por sus siglas en inglés) otorga subvenciones a muchos programas que sirven a los jóvenes y sus familias en Oakland. Como padre y/o representante legal y tutor de su hijo, AHC le notifica que todos los programas financiados por OFCY deben participar en una evaluación independiente. **Los programas financiados por la OFCY deben hacer que todos los clientes le den permiso a la OFCY para ingresar su información en una base de datos con el fin de evaluar el desempeño del programa y del fondo. Cada cliente inscrito (y su padre, tutor u otro representante legalmente autorizado si es menor) debe dar su consentimiento para ser evaluado por la Ciudad de Oakland y el consultor de evaluación designado, incluido el intercambio de información con y del Distrito Escolar Unificado de Oakland (si corresponde) .**

Como parte de la evaluación, se le puede pedir a su hijo que complete una encuesta. Las preguntas de la encuesta preguntan qué hacen los niños en su programa, cuánto les gusta lo que hacen e información demográfica. La encuesta tardará unos 15 minutos en completarse. Su hijo solo tendrá que responder las preguntas a las que se sienta cómodo respondiendo.

Durante la participación de su hijo en el programa financiado por OFCY, él/ella puede participar en una actividad que está siendo fotografiada o grabada en video; estas fotografías/grabaciones de video pueden usarse con fines promocionales.

- 1. Divulgación de información: evaluación de programas y seguimiento del progreso** : doy permiso para ingresar la información de mi hijo en una base de datos y para que los evaluadores independientes de OFCY y el personal del programa revisen los datos del programa y la escuela de mi hijo (si corresponde), controlen mi el progreso de mi hijo, y que mi hijo complete encuestas de evaluación con el fin de determinar la efectividad del programa.
- 2. fotos y videos:** autorizo a AHC, OFCY o cualquier tercero que haya aprobado para fotografiar o grabar en video a mi hijo durante las actividades del programa financiado por OFCY y para editar o usar cualquier fotografía o grabación a la sola discreción de OFCY. Entiendo que mi hijo y yo no tendremos ningún derecho o interés legal que surja de la grabación, incluido el interés económico. También acepté liberar y eximir de responsabilidad a OFCY y a cualquier tercero que haya aprobado de y contra todos los reclamos, demandas, daños y responsabilidades que surjan del uso de la grabación.

I agree to update the information I have provided in this application as necessary, providing AHC with the correct current information.

I, the undersigned, agree to all terms, conditions, policies, and agreements stated above, and confirm that the information I have provided is correct to the best of my knowledge.

Acepto actualizar la información que proporcioné en esta solicitud según sea necesario, proporcionando a AHC la información actual correcta.

Yo, el abajo firmante, acepto todos los términos, condiciones, políticas y acuerdos establecidos anteriormente, y confirmé que la información que he proporcionado es correcta según mi leal saber y entender.

Name (Print)/Nombre (letra de imprenta)

Signature/Firma

Student Name/Nombre del estudiante

Date/Fecha